

Sistema Socio Sanitario



Regione  
Lombardia

ATS Brescia

*Agenzia di Tutela della Salute di Brescia*

**Sede Legale: viale Duca degli Abruzzi, 15 – 25124 Brescia**

Tel. 030.38381 Fax 030.3838233 - [www.ats-brescia.it](http://www.ats-brescia.it)

Posta certificata: [protocollo@pec.ats-brescia.it](mailto:protocollo@pec.ats-brescia.it)

Codice Fiscale e Partita IVA: 03775430980

DECRETO n. 275

del 24/05/2019

Cl.: 1.1.02

OGGETTO: Rinnovo convenzione collettiva con l'Istituto Tecnico Commerciale Statale "Abba-Ballini" di Brescia, per lo svolgimento di tirocini.

**II DIRETTORE GENERALE - Dott. Claudio Vito Sileo  
nominato con D.G.R. XI/1058 del 17.12.2018**

Acquisiti i **pareri** del  
DIRETTORE SANITARIO  
del  
DIRETTORE SOCIOSANITARIO  
e del  
DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dott.ssa. Laura Emilia Lanfredini

Dott.ssa Frida Fagandini

Dott.ssa Sara Cagliani



---

IL DIRETTORE GENERALE

Richiamate le vigenti disposizioni normative e regolamentari in materia di tirocini, e in particolare:

- la Legge 24 giugno 1997, n. 196 "Norme in materia di promozione dell'occupazione", art. 18 "Tirocini formativi e di aggiornamento", individua i tirocini formativi e di orientamento, quali strumenti utili al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro";
- l'art. 1 del D.Lgs. 77/2005 ai sensi del quale l'alternanza scuola-lavoro costituisce una modalità di realizzazione dei corsi del secondo ciclo, sia nel sistema dei licei, sia nel sistema dell'istruzione e della formazione professionale, per assicurare ai giovani l'acquisizione di competenze spendibili nel mercato del lavoro;
- il D.M. 25 marzo 1998, n. 142 "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della L. 24 giugno 1997, n. 196";
- il D.P.R. 16.04.2013, n. 62 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165";
- il D.M. n. 2/2005 del Ministero per la Funzione Pubblica – Dipartimento della Funzione Pubblica – Ufficio per il Personale delle Pubbliche Amministrazioni, ad oggetto "Tirocini di formazione ed orientamento", ribadisce che l'istituto del tirocinio formativo così delineato costituisce il punto di arrivo di un processo di avvicinamento fra mondo dell'istruzione e della formazione e mondo del lavoro, costituiscono lo strumento attraverso il quale accompagnare i giovani verso scelte professionali utili per un consapevole ed effettivo inserimento nel mondo del lavoro;
- la D.G.R. n. 7763 del 17.01.2018 recante i nuovi "Indirizzi regionali in materia di tirocini";
- il Decreto D.G. Istruzione Formazione e Lavoro n. 6286 del 07.05.2018 recante disposizioni attuative in merito alla suddetta DGR n. 7763/2018;

Visti:

- il regolamento aziendale per lo svolgimento dei tirocini e delle frequenze volontarie, adottati con Decreto D.G. ASL n. 634 del 18.12.2014;
- il "Codice di Comportamento dell'Agenzia di Tutela della Salute di Brescia", adottato con Decreto D.G. ATS n. 510 del 12.10.2018;

Ricordato che, con D.G. ATS n. 195 del 12.05.2016 si è proceduto alla sottoscrizione della convenzione con l'Istituto Tecnico Commerciale Statale "Abba-Ballini" di Brescia per lo svolgimento di tirocini, convenzione scaduta in data 18.05.2019;

Esaminata la richiesta pervenuta dalla suddetta Scuola in data 28.01.2019 (atti ATS prot. n. 009426, pari data), ai fini del rinnovo della convenzione per lo svolgimento di tirocini;

Rilevato che è prestata dal medesimo Istituto scolastico, apposita garanzia assicurativa presso l'INAIL e per "Responsabilità Civile verso Terzi";

Precisato che l'Agenzia si riserva comunque la facoltà di valutare, di volta in volta - secondo le proprie esigenze istituzionali e le effettive possibilità di accogliere gli interessati - ciascuna richiesta di inserimento pervenuta, al fine della conseguente attivazione dei singoli tirocini;

Vista la proposta Direttore del Servizio Gestione Personale e Sviluppo Professionale, Dott.ssa Elena Soardi, che attesta in qualità di Responsabile del procedimento la regolarità tecnica del presente provvedimento;

Dato atto che gli oneri relativi all'imposta di bollo, conseguenti alla stipula della convenzione, saranno assolti dall'Agenzia secondo le modalità di cui all'art. 6 del



D.M. del 17.06.2014, e rimborsati nella misura del 50% come previsto dall'art. 6 della convenzione;

Dato atto che dal presente provvedimento non discendono oneri per l'Agenzia;

Acquisiti i pareri del Direttore Sanitario, Dott.ssa Laura Emilia Lanfredini, del Direttore Sociosanitario, Dott.ssa Frida Fagandini e del Direttore Amministrativo, Dott.ssa Sara Cagliani, che attesta, altresì, la legittimità del presente atto;

D E C R E T A

- a) di accogliere la richiesta formulata dall'Istituto Tecnico Commerciale Statale "Abba-Ballini" di Brescia per il rinnovo della convenzione "collettiva" per la disciplina di tirocini formativi, mediante la sottoscrizione del testo che, quale schema, si unisce in allegato al presente provvedimento (Allegato "A" composto di pagine n. 3);
- b) di dare atto che la convenzione di cui trattasi avrà durata triennale, a decorrere dalla data di sottoscrizione e sarà rinnovabile su richiesta del Soggetto Promotore;
- c) di precisare che l'Agenzia si riserva comunque la facoltà di valutare, di volta in volta - secondo le proprie esigenze istituzionali e le effettive possibilità di accogliere gli interessati - ciascuna richiesta di inserimento pervenuta, al fine della conseguente attivazione dei singoli tirocini
- d) di demandare la sottoscrizione della convenzione, per l'Agenzia, al Direttore del Servizio Gestione Personale e Sviluppo Professionale, Dott.ssa Elena Soardi, giusta delega conferita con nota Prot. n. 0002304 del 09.01.2019;
- e) di precisare che gli oneri relativi all'imposta di bollo saranno assolti dall'Agenzia secondo le modalità di cui all'art. 6 del D.M. del 17.06.2014, e verranno suddivisi equamente tra le parti;
- f) di procedere, a cura del Servizio Affari Generali e Legali, alla pubblicazione dei contenuti del presente provvedimento nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web dell'Agenzia, in conformità al D.Lgs. 33/2013 e ss.mm.ii. ed al PTPC vigente;
- g) di dare atto che il presente provvedimento è sottoposto al controllo del Collegio Sindacale, in conformità ai contenuti dell'art. 3-ter del D.Lgs. n. 502/1992 e ss.mm.ii. e dell'art. 12, comma 14, della L.R. n. 33/2009;
- h) di disporre, a cura del Servizio Affari Generali e Legali, la pubblicazione all'Albo on-line - sezione Pubblicità legale - ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, e dell'art. 32 della L. n. 69/2009, ed in conformità alle disposizioni ed ai provvedimenti nazionali e comunitari in materia di protezione dei dati personali.

Firmato digitalmente dal Direttore Generale  
Dott. Claudio Vito Sileo

**SCHEMA DI CONVENZIONE "COLLETTIVA" TRA LA A.T.S. DI BRESCIA E L'ISTITUTO  
TECNICO COMMERCIALE STATALE "ABBA-BALLINI" DI BRESCIA  
PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI**

TRA

**l'Istituto Tecnico Commerciale Statale "ABBA-BALLINI"** (Soggetto Promotore), con sede in Brescia Via Tirandi n. 3, C.F. 98086940172, rappresentato dal Dirigente Scolastico, Prof.ssa Elena Lazzari

E

**l'A.T.S. Agenzia di Tutela della Salute di Brescia** (Soggetto Ospitante), con Sede legale in Brescia viale Duca degli Abruzzi n. 15 - C.F. 03775430980; di cui il Rappresentante Legale è il Direttore Generale Dr. Claudio Vito Sileo, a ciò legittimato in forza della Deliberazione di Giunta della Regione Lombardia n. XI/1058 del 17.12.2018, rappresentato per la firma del presente atto dal Dirigente Responsabile del Servizio Gestione Personale e Sviluppo Professionale, Dott.ssa Elena Soardi, giusta delega conferita dal Direttore Generale con nota Prot. n. 0002304 del 09.01.2019;

**PREMESSO CHE:**

- la Legge 24 giugno 1997, n.196 "Norme in materia di promozione dell'occupazione", individua i tirocini formativi e di orientamento, quali strumenti utili al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;
- il D.M. 25 marzo 1998, n. 142 "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della L. 24 giugno 1997, n.196, sui tirocini formativi e di orientamento";
- la Direttiva n. 2/2005 del Dipartimento della Funzione Pubblica ad oggetto "Tirocini di formazione e di orientamento", fornisce indicazioni e specificazioni per lo svolgimento dei tirocini nelle PP.AA.;
- ai sensi dell'art.1 D.Lgs. 77/2005, l'alternanza scuola-lavoro costituisce una modalità di realizzazione dei corsi del secondo ciclo, sia nel sistema dei licei, sia nel sistema dell'istruzione e della formazione professionale, per assicurare ai giovani l'acquisizione di competenze spendibili nel mercato del lavoro;
- l'art. 18 della L.R. 28 settembre 2006, n. 22 detta norme per la promozione e la realizzazione dei tirocini formativi presso datori di lavoro pubblici e privati;
- l'accordo tra il Governo, le Regioni e Province autonome di Trento e Bolzano del 25.05.2017 Rep. Atti n. 1 CSR, individua le "Linee-guida in materia di tirocini";
- con DPR 16.04.2013, n. 62 è stato emanato il "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165";
- la Deliberazione di Giunta Regione Lombardia n. X/7763 del 17.01.2018 ha fissato i "Nuovi indirizzi regionali in materia di tirocini";

- il Decreto D.G. Istruzione Formazione e Lavoro n. 6286 del 07.05.2018 ha introdotto disposizioni attuative in merito alla suddetta D.G.R.;

### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

#### **Art. 1**

1. L'A.T.S. di Brescia, in qualità di Soggetto Ospitante, si impegna ad accogliere presso le proprie strutture, su proposta del Soggetto Promotore, studenti in tirocinio, nel rispetto di quanto stabilito dalla D.G.R. n. X/7763 del 17.01.2018.
2. Il medesimo Soggetto Ospitante si riserva, comunque, la facoltà di valutare, di volta in volta – secondo le proprie esigenze istituzionali e le effettive possibilità di accogliere gli interessati – le richieste pervenute, al fine della conseguente attivazione dei singoli tirocini.

#### **Art. 2**

1. Il tirocinio, anche ai sensi dell'art.18, comma 1, lettera d) della Legge 196/97 non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal Soggetto Promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale indicato dal Soggetto Ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito in Agenzia in base alla presente Convenzione viene predisposto, a cura del Soggetto Promotore, un progetto formativo individuale, contenente gli elementi minimi stabiliti dal Decreto D.G. Istruzione Formazione e Lavoro n. 6286 del 07.05.2018 in premessa richiamato.

#### **Art. 3**

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- ottemperare alle disposizioni contenute nel Codice di comportamento adottato dal Soggetto Ospitante ai sensi dell'articolo 54 del D.Lgs. n. 165/2001 ed in conformità al DPR n. 62 del 16.04.2013; l'inosservanza delle predette disposizioni può comportare la decadenza dal rapporto di tirocinio.

#### **Art. 4**

1. Il Soggetto Promotore assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.
2. In caso di sinistri verificatisi durante lo svolgimento del tirocinio, il Soggetto Ospitante si impegna a segnalare prontamente l'evento al Soggetto Promotore. Il Soggetto Promotore si impegna a segnalare l'evento, entro i termini previsti dalla normativa vigente, all'INAIL ed all'Autorità di Pubblica Sicurezza.

#### **Art. 5**

1. Il Soggetto Ospitante garantisce l'osservanza delle disposizioni di cui al D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 "Testo Unico sulla salute e sicurezza sul lavoro" e ss. mm. e ii., provvedendo:
  - alla valutazione dei rischi attinenti le lavorazioni svolte in Agenzia dai tirocinanti;
  - all'attuazione delle misure di prevenzione e protezione individuate come necessarie in

- rapporto ai rischi evidenziati ed alla normativa vigente;  
- all'informazione ed alla formazione in relazione ai rischi evidenziati.
2. I tirocinanti sono tenuti ad osservare le norme in materia di prevenzione e protezione dettate dal Soggetto Ospitante.

#### **Art. 6**

1. La presente scrittura privata è soggetta all'imposta di bollo fin dall'origine, ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642 - Allegato A - Tariffa parte I - articolo 2. Il pagamento dell'imposta complessiva è assolto dall'A.T.S., ai sensi e secondo le modalità stabilite dal decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze 17 giugno 2014.
2. Il Soggetto Promotore, in qualità di controparte contraente, si impegna a corrispondere all'A.T.S. - entro il termine di 90 giorni dalla data di sottoscrizione del presente accordo - un importo pari alla metà dell'imposta complessiva dovuta.
3. La presente convenzione è altresì soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art. 4 della tariffa parte II del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131; le eventuali spese di registrazione sono a carico del richiedente.

#### **Art. 7**

1. La presente Convenzione ha durata di anni tre (3) a decorrere dalla data di stipulazione ed è rinnovabile su richiesta del Soggetto Promotore.
2. Le parti hanno facoltà di recedere dalla presente convenzione, prima della scadenza naturale, con un preavviso di almeno 30 giorni, da effettuarsi a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento o con comunicazione via P.E.C.

#### **Art. 8**

1. Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dal presente contratto.
2. Nell'ipotesi di controversie in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente convenzione, per l'individuazione del Foro competente si rinvia alle norme vigenti in materia.

*Consapevoli delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 D.P.R. 28.12.2000, n. 445, in materia di documentazione amministrativa, il Soggetto Promotore e il Soggetto Ospitante dichiarano, per quanto di competenza e sotto la propria responsabilità, il rispetto dei requisiti, dei vincoli e degli obblighi di cui alla D.G.R. Regione Lombardia del 17.01.2018, n. X/7763.*

Brescia,

Firmato digitalmente  
Per il "Soggetto Promotore"  
I.T.C.S. "ABBA-BALLINI"  
Il Dirigente Scolastico  
Prof.ssa Elena Lazzari

Firmato digitalmente  
Per il "Soggetto Ospitante"  
A.T.S. DI BRESCIA  
PER DELEGA DEL DIRETTORE GENERALE  
Il Dirigente Responsabile  
Servizio Gestione Personale  
e Sviluppo Professionale  
Dott.ssa Elena Soardi